



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity



LIBRETTO ISTRUZIONI
INSTRUCTION BOOK
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Zanzariera
Insect killer
Tueur d'insectes
Insektenkiller
Mosquitero eléctrico

type Z216.EU (mod. IK203-2x8W)
type Z230.EU (mod. IK203-2x15W)



Front cover page (first page)

Assembly page 1/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Questo simbolo vi invita a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio, ed eventualmente informare terzi, se necessario.

CONSERVARE IL LIBRETTO PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.



Questo simbolo vi invita a prestare attenzione, ed a leggere gli specifici avvertimenti sul libretto istruzioni.

AVVERTENZE GENERALI

- Questo apparecchio dovrà essere utilizzato solo per l'uso interno, in piccoli ambienti, per eliminare zanzare o insetti simili secondo le modalità indicate in queste istruzioni. Non può essere utilizzato per granai, stalle o luoghi simili. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- Non deve essere utilizzato in ambienti esterni (all'aperto).
- Non introdurre alcun utensile o metallo attraverso le maglie della griglia per non ricevere scosse elettriche.
- In caso di caduta o cattivo funzionamento, scollegare immediatamente il cordone elettrico. Verificare che nessuna parte sia danneggiata (lampade, griglia ecc.), e dopo questi accertamenti accenderlo: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- L'apparecchio deve essere mantenuto fuori dalla portata di bambini.
- Attenzione: quando si utilizzano apparecchi elettrici, occorre sempre rispettare le precauzioni di sicurezza di base per evitare i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
- Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).
- Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio se non funziona correttamente o se sembra danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
- Se l'apparecchio non è in funzione togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina dalla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Attenzione: non coprire l'apparecchio, se in funzione, per evitare rischi d'incendio.



Questo simbolo indica: **Attenzione:** tensione pericolosa.



Back cover page (last page)

Assembly page 2/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Questo simbolo indica: **Attenzione:** utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni.

INSTALLAZIONE

- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi d'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di mano di bambini in quanto potenziali fonti di pericolo, ma vanno smaltiti secondo le norme vigenti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa (tensione, ecc..) corrispondano a quelli della vostra rete di distribuzione elettrica. Questo apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente dotata di un efficace dispositivo per la messa a terra. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la portata in corrente (ampères) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Appendere l'apparecchio in ambienti interni tramite l'apposita catena attraverso i ganci; Nell'evenienza, appoggiarlo su una superficie piana ben stabile, orizzontale. Posizionarlo lontano da altre fonti di calore, bordi taglienti, da materiali infiammabili (tende, tappezzerie, ecc.), da gas infiammabili o bombolette.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Si consiglia posizionare la zanzariera ad un'altezza compresa fra 1,5m e 2,5m. in zona poco ventilata, ed in ambiente poco illuminato o privo di luce per far sì che gli insetti siano attirati solo dalle lampade della zanzariera.
- L'apparecchio non può essere utilizzato in luoghi dove ci sono materiali infiammabili, polveri esplosive o simili.
- Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato, per evitare il rischio di incendio nel caso l'apparecchio sia coperto o sia posizionato in modo non corretto.
- Assicurarsi che il cordone elettrico sia posizionato correttamente e non sia a contatto con parti calde, ne avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato.

USO

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Inserire la spina nella presa di corrente, premere l'interruttore (B) in (pos.I) per accendere la zanzariera (si accenderanno le lampade).

Gli insetti attratti dalla luce, nell'attraversare la griglia verranno eliminati e gli insetti cadranno così all'interno della zanzariera finendo nell'apposito cassetto estraibile.

Per svuotare il cassetto, spegnere l'interruttore in (pos.0), togliere la spina dalla presa di corrente, posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale e ben stabile, e sfilare il cassetto verso l'esterno dalla propria sede tramite gli appositi ganci (fig.1, punto C).





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Per reinserire il cassetto farlo scorrere nella propria sede verso l'interno.

Per lunghi periodi di inattività, togliere la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio, disinserire la spina dalla presa di corrente.

- Per la pulizia del corpo della zanzariera utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua: non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi, non utilizzare acqua o altri liquidi, tanto meno immergerla.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido, non lavarlo sotto il getto d'acqua o in lavastoviglie.
- Accertarsi periodicamente (circa ogni 2 o 3 giorni) che le maglie delle griglie siano libere da insetti: questo dovrà essere effettuato dopo aver disinserito la spina dalla presa di corrente, frequentemente se la zanzariera è in uso in ambienti infestati da insetti. La rimozione d'insetti è da eseguire tramite uno spazzolino: evitare l'impiego di utensili quali ad esempio cacciaviti. Anche il contenitore di raccolta va svuotato periodicamente.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, riporlo in un luogo asciutto.
- Per la sostituzione del cordone elettrico, e delle lampade necessita un utensile speciale: rivolgersi a un centro assistenza autorizzato anche per eventuali riparazioni (type Z216.EU ⇔ tipo lampada G5 2xT5 BL F8W- type Z230.EU ⇔ tipo lampada G13 2xT8 BL F15W).
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi d'aver tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini (ad esempio le lampade).

IMPORTANTI AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC

Non disperdere nell'ambiente prodotti non biodegradabili, ma smaltirli nel rispetto delle norme vigenti. Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniranno questo servizio all'acquisto di un nuovo apparecchio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Please read these instructions carefully before using the appliance, and instruct other persons using it, too, when necessary. **Keep booklet handy for further use.**

GENERAL NOTICES

- Device for internal use only, specifically for small rooms, to kill mosquitos and insects, following the way of this instruction book. They are not suitable for use in barns, stables and similar locations. Any other use is to be considered inappropriate and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for eventual damage caused by inappropriate, improper or irresponsible use and/or for repairs made to the product by unauthorised personnel.
- The appliance must not be used out of doors in the open.
- If the insect killer fall, remove the plug from the power socket and check that no parts are damaged (for example lamps, grid ecc); if in doubt contact professionally qualified personnel.
- If the insect killer fall, remove the plug from the power socket and check that no parts are damaged (for example lamp, ecc); if in doubt contact professionally qualified personnel.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is to be kept out of reach of children.
- **Attention:** when using electric appliances, the basic safety precautions must always be observed to avoid risks of fire, electric shocks and physical injury.
- Never touch the appliance with wet hands or feet.
- Never leave the appliance exposed to the weather (sunlight, rain, etc.).
- Do not move the appliance when it is operating.
- Unplug the appliance when not in use.
- Never pull on the power cord or the appliance to detach the plug from the power outlet.
- If the electric cord is damaged, it has to be replaced by the supplier or an authorized service center or a professionally qualified, to avoid any risks.

Attention: do not cover the appliance when it is operating to avoid the risk of fires.



This symbol show: **Attention:** dangerous voltage.



This symbol show: **Attention:** for internal use only.

INSTALLATION

- After removing the packing materials, check the integrity of the appliance; if you are unsure, do not use it and ask for qualified professional help. The packing materials (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) must be kept out the reach of children because they are potential sources of danger.
- Before connecting the appliance, check that the voltage shown on the data plate matches that of your electricity and that the electric plug is grounded. In the event of incompatibility between the electric



Back cover page (last page)

Assembly page 5/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



outlet and the plug of the appliance, have the outlet replaced with another more suitable type by professionally qualified personnel, who will make sure that the section of the wires of the outlet is appropriate for the absorbed power of the appliance. In general, the use of adapters or extension cords is not recommended; if their use is indispensable, they must conform to existing safety standards and their current capacity (amperes) must not be less than the maximum of the appliance.

- Before each use, verify that the appliance is in good condition and that the electrical cord is not damaged: in the case of doubt, ask for professionally qualified help.
- Hook-up the device in internal rooms using hook-up chains, if necessary, put it on a stable horizontal surface. Keep away from heat source, cutting borders, inflammable material (like curtains, tapestry etc...), gas, explosive material or bottles.
- It is advisable to hook-up the insect-killer between 1,5 and 2,5m of height, in no ventilated area and no lighted rooms (or with not much light), so the insect-killer lamp can attract the insects.
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.
- The power socket must be easy to reach so the plug can be removed quickly in case of emergency.
- Do not use the appliance with a timer or a programmer or with a system that can switch on the appliance automatically, to avoid risk of fire, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Make sure that the electric cord is correctly positioned, not touching hot or sharp surfaces and not wrapped around the appliance or twisted or tangled, to prevent the appliance from falling. Make sure that it cannot be tripped over, to avoid accidental falls or injury.
- In the event of a breakdown or poor operation, turn the appliance off and ask for professionally qualified help.

USE

Insert the plug into the power socket and press the switch (B) to (pos.I) to switch on the insect killer; the lights come on.

The insects attracted by the light cross the grill and are electrocuted by an electrical discharge; in this way they fall down inside the insect killer, ending up in the extractable drawer.

To empty the drawer, turn the switch to off, remove the plug from the power socket, position the appliance on a stable horizontal surface, and unthread the drawer way external (see fig.1, point C).

To put the drawer back, insert it inside the seat correctly.

To switch off the insect killer remove the plug from the power socket.

When not in use for long periods, the plug must always be removed from the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention: before cleaning the appliance remove the plug from the current socket.

- To clean the appliance, use a slightly damp humid cloth; do not use metal pads or abrasive products. Do not wash it under running water, do not submerge it in water.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Check periodically (about each 2 or 3 days) that the grid meshes are free from insects: this must be done after disconnecting the plug from the socket, more often if the netting is used in environments infested by insects. The insects have to be removed with a small brush: do not use tools like a screwdriver. Also the collection container must be emptied periodically.
- When the appliance is not in use, place it in a dry environment.
- A special tool is required to replace the electrical cord and lamps: contact an authorized service center, also for any repairs (type Z216.EU $\Leftrightarrow$ type lamp G5 2xT5 BL F8W - type Z230.EU $\Leftrightarrow$ type lamp G13 2xT8 BL F15W).





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



- Should you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord (after making sure you have disconnected the plug from the socket) and make dangerous parts harmless if children are allowed to play with them (for example lamp).

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC

Do not dispose of non-biodegradable products in the environment but dispose of them in accordance with current law. At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.



Nous vous prions de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et de les divulguer à toutes les personnes qui pourraient en avoir besoin. **Gardez-les à portée de main.**

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur; il supprime les insectes au moyen d'une décharge électrique et est destiné exclusivement à l'élimination de moustiques ou autres insectes similaires selon les modalités indiquées dans cette notice d'instructions. Ils ne sont pas adaptés pour une utilisation dans des granges, des étables et des endroits similaires. Tout autre usage est considéré comme inopportun et donc dangereux. Aucune responsabilité ne peut être engagée pour des détériorations dues à une utilisation inappropriée ou non conforme au mode d'emploi et/ou pour des réparations faites par du personnel non autorisé.
- Cet appareil est réservé à un usage intérieur.
- Afin d'éviter de recevoir des secousses électriques, n'introduisez aucun outil ou objet métallique à travers les mailles de la grille.
- En cas de chute ou de mauvais fonctionnement, débranchez immédiatement le câble électrique. Vérifiez qu'il n'y a aucune partie endommagée (ampoules, grille, etc.) et ensuite allumez l'appareil : en cas de doute, adressez-vous à un personnel professionnel qualifié.
- L'appareil peut être suspendu à l'intérieur par son crochet ou posé sur une surface plane, bien stable et horizontale. Il ne doit pas être placé à proximité d'autres sources de chaleur, de bords tranchants, de matières inflammables (rideaux, tapisseries, etc.), de gaz inflammables ou de matériau explosif (bombes), ainsi que de tout matériau pouvant se déformer sous l'effet de la chaleur. S'assurer qu'il y a un espace libre d'au moins 40 cm autour de l'appareil.
- L'appareil doit être gardé hors de portée des enfants.
- Attention: pendant l'emploi d'appareils électriques, les consignes de sécurité doivent toujours être respectées afin d'éviter tout risque de feu, électrocution ou blessure.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.



Back cover page (last page)

Assembly page 7/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne touchez pas l'appareil si vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions climatiques délicates (soleil, pluie, etc.) ; s'il devait accidentellement se mouiller, débranchez immédiatement le câble électrique.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher de la prise de secteur.
- Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent ou par une personne qualifiée.

Attention: ne couvrez pas l'appareil, s'il est en fonction, pour éviter les risques d'incendie.



Ce symbole signifie: Attention: Tension dangereuse



Ce symbole show: Attention: pour usage interne uniquement.

INSTALLATION

- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il soit en bon état: si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites appel à un service qualifié compétent. Tous les éléments d'emballage (sac en plastique, polystyrène expansé etc.) doivent être gardés hors de portée des enfants ou personnes non responsables car ils sont une source potentielle de danger.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau corresponde bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Cet appareil doit être branché à une prise de courant équipée d'un dispositif efficace de mise à la terre. En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faites remplacer le cordon d'alimentation par un service qualifié compétent qui devra s'assurer que la tension du cordon corresponde à la tension du réseau électrique. En général, l'emploi d'adaptateurs ou des rallonges est déconseillé; s'ils s'avèrent indispensables, veiller à ce qu'ils soient conformes aux normes en vigueur en matière de sécurité et à ce que leur capacité nominale (exprimée en Ampère) ne soit pas inférieure à la capacité maxi. de l'appareil.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil est en bon état et que le câble électrique n'est pas endommagé: en cas de doute, adressez-vous à un personnel professionnel qualifié.
- Branchez l'appareil à l'intérieur des locaux à l'aide de la chaîne prévue à cet effet ou, le cas échéant, posez-le sur une surface plane bien stable et horizontale. Le positionner loin de sources de chaleur, d'arêtes coupantes, de matériaux inflammables (rideaux, tapisseries, etc.), de gaz inflammables ou de sprays.
- Il est conseillé de placer le tueur d'insectes à une hauteur comprise entre 1,5 et 2,5 m, dans une zone peu ventilée et dans un endroit peu ou pas éclairé, de telle sorte que les insectes ne soient attirés que par les lampes de l'appareil.
- Le dispositif ne peut être utilisé dans des endroits où il ya des matières inflammables, des poudres explosives ou analogues.
- La prise secteur doit être facile d'accès afin de pouvoir débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie ou un programmeur ou avec un système qui peut mettre l'appareil en marche automatiquement, pour éviter tout risque d'incendie si l'appareil est couvert ou situé en position non appropriée.
- Assurez-vous que le cordon électrique soit placé correctement et non en contact avec les parties chaudes, ni enroulé autour de l'appareil ou entortillé sur lui-même et qu'il n' ait pas de bords coupants pouvant endommager le cordon électrique ou le monotube.



Back cover page (last page)

Assembly page 8/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et le faire contrôler par un personnel qualifié professionnellement.

MODE D'EMPLOI

Introduire la fiche dans la prise de courant, appuyer sur l'interrupteur (B) (pos. I) pour allumer l'appareil; les lampes s'allument.

Les insectes, attirés par la lumière, traverseront la grille et seront foudroyés par la décharge électrique; ils tomberont alors à l'intérieur de l'appareil, dans le tiroir extractible prévu à cet effet. Pour vider le tiroir, éteindre l'appareil (pos. 0), extraire la fiche de la prise de courant, placer l'appareil sur une surface horizontale et bien stable et faire glisser le bac hors de son logement (voir fig.1)

Pour replacer le bac, le faire coulisser vers l'intérieur dans son logement (voir fig.1, C).

Pour éteindre le désinsectiseur, ôter la fiche de la prise de courant.

En cas d'inutilisation prolongée, débrancher la fiche de la prise de courant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et extrayez la fiche de la prise de courant.

- Pour le nettoyage du tueur d'insectes, utiliser un chiffon doux, légèrement humecté d'eau: ne pas utiliser de paille de fer ou de produit abrasif, ne pas utiliser d'eau ou autres liquides et ne pas immerger l'appareil.
- Il faut s'assurer régulièrement (environ tous les 2 ou 3 jours) que les mailles des grilles sont exemptes d'insectes: cela devra être fait après avoir débranché la fiche de la prise et très régulièrement si le tueur d'insectes est utilisé dans des environnements infestés par les insectes. L'élimination des insectes doit être faite à l'aide d'une brosse: éviter d'utiliser des outils tels que des tournevis. Le récipient de collecte doit également être vidé périodiquement.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, placez-le dans un endroit sec.
- Un outil spécial est nécessaire pour remplacer le cordon électrique et la lampe. S'adresser à un service après-vente agréé pour toute réparation (type Z216.EU $\Leftrightarrow$ type lampe G5 2xT5 BL F8W - type Z230.EU $\Leftrightarrow$ type lampe G13 2xT8 BL F15W).
- Si vous ne voulez plus utiliser l'appareil, désactivez-le en coupant le câble d'alimentation (assurez-vous d'abord d'avoir débranché la fiche de la prise de secteur) et en rendant inoffensives les parties susceptibles d'être dangereuses si des enfants s'en servent pour jouer (par exemple l'ampoule).

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/EC

Ne pas déverser dans l'environnement des produits qui ne sont pas biodégradables, mais les éliminer dans le respect des réglementations en vigueur. Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.



Back cover page (last page)

Assembly page 9/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig diese Anleitungen und setzen Sie gegebenenfalls Dritte darüber in Kenntnis. **Gebrauchsanleitung zum weitrein Nachschlagen aufbewahren.**

ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich zur Beseitigung von Insekten durch Hochspannung bestimmt; es darf nur als Schutz gegen Mücken und ähnliche Insekten entsprechend den vorliegenden Gebrauchsanweisungen eingesetzt werden. Sind sie nicht geeignet für den Einsatz in Scheunen, Ställen und ähnlichen Standorten. Jede andere Anwendung wird als unsachgemäß und deshalb gefährlich betrachtet. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, welche durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind und/oder für Reparaturen, die nicht von Fachpersonal gemacht sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Führen Keine Werkzeuge oder Metallgegenstände durch die Maschen des Schutzgitters ein. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, sollte das Gerät herunterfallen oder Störungen aufweisen. Prüfen Sie, dass kein Bauteil (Lampe, Schutzgitter usw.) beschädigt ist und schalten Sie erst danach das Gerät ein: wenden Sie sich bei Zweifeln an einen Fachmann.
- Kinder unter 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht oder nach Erhalt aller Anweisungen für die sichere Verwendung des Gerätes sowie Auskunft über die damit verbundenen Gefahren benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Vom Anwender durchzuführende Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist an der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Achtung: Beim Umgang mit Elektrogeräten immer die grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen beachten. Damit vermeiden Sie Brandgefahr sowie die Gefahr von Stromschlägen und Körperverletzungen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Berühren Sie das Gerät nie mit nassen Händen oder barfuß.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus (Sonne, Regen usw.); sollte das Gerät nass werden, sofort den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie nie am Netzkabel, sondern benutzen Sie den Netzstecker, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Eine beschädigte Anschlussleitung muss von dem Lieferanten, von einem Kundendienst oder von einem Fachmann ausgewechselt werden.

Achtung: decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Brandgefahr!



Dieses Symbol bedeutet: Achtung: gefährliche Spannung.



Back cover page (last page)

Assembly page 10/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Dieses Symbol Show: Achtung: nur für den internen Gebrauch.

INSTALLATION

- Nachdem Sie das Gerät ausgepackt haben, vergewissern Sie sich, dass das Gerät in gutem Zustand ist: Im Zweifelsfall, benutzen Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an einen Fachmann. Halten Sie Kinder und hilfsbedürftige Personen von allen Verpackungsmaterialien (Plastiktüte, Styropor usw.) fern.
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Die Steckdose muss geerdet sein. Im Fall einer Unvereinbarkeit zwischen dem Stecker und der Steckdose, lassen Sie die Anschlussleitung von einem Fachmann auswechseln, der sich vergewissert wird, dass die Netzspannung mit der der Anschlussleitung übereinstimmt. Im Allgemeinen ist es abgeraten Verlängerungsschnur oder Adapter zu benutzen. Falls es jedoch unbedingt notwendig wäre, diese zu benutzen, vergewissern Sie sich, dass diese den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen, und ihre Leistung (Ampère) darf keinesfalls kleiner als die maximale Leistung des Gerätes sein.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass sich das Gerät in einem einwandfreien Zustand befindet und dass das Netzkabel und die Verbindungsleitung nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein: Damit kann der Stecker im Bedarfsfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden.
- Hängen Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum an der mitgelieferten Kette auf oder stellen Sie es ggf. auf einer ebenen stabilen und waagerechten Fläche auf. Es darf nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen, scharfen Kanten, feuergefährlichem Material (Vorhänge, Tapeten usw.), entflammbarem Gas oder Spraydosen benutzt werden.
- Der Insektenkiller sollte in einer Höhe zwischen 1,5 und 2,5 m in einem wenig belüfteten und spärlich beleuchteten oder dunklen Bereich installiert werden, um die Insekten durch die Lampen des Gerätes besser anzulocken.
- Das Gerät kann nicht an Orten eingesetzt werden, wo es brennbaren Materialien, explosionsfähige Stäube oder dergleichen.
- Um Feuergefahr zu umgehen, benutzen Sie das Gerät nicht mit einer Zeitschaltuhr, einem Programmierungssystem oder mit einem System, Zum Vermeiden von Brandgefahr, falls das Gerät abgedeckt ist oder nicht ordnungsgemäß positioniert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht verdreht ist, nicht um das Gerät gewickelt ist und so verläuft, dass es keine heißen Teile berührt. Achten Sie auch darauf, dass das Netzkabel und die Verbindungsleitung nicht über scharfe Kanten laufen, durch die sie beschädigt werden könnten.
- Schalten Sie das Gerät bei einem Defekt oder einer Störung ab und lassen Sie dasselbe von einer Fachkraft kontrollieren.

BEDIENUNG

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die Ein-Taste (B) (Pos. I).

Die von dem Licht angelockten Insekten fliegen durch das Schutzgitter und werden durch elektrischen Schlag getötet; sie fallen in eine ausziehbare Auffangwanne im Inneren des Gerätes.

Zum Entleeren des Auffangfachs ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Gerät auf eine standfeste und waagerechte Fläche auf. Ziehen Sie das Auffangfach heraus (siehe Bild 1, C).

Setzen Sie das Auffangfach wieder in den entsprechenden Einschub ein.

Zum Ausschalten des Fliegenfängers ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Bei längerem Gerätestillstand den Stecker aus der Steckdose ziehen





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung: vor der Reinigung des Gerätes immer den Netzstecker ziehen.

- Reinigen Sie den Insektenkiller mit einem leicht angefeuchteten Tuch: verwenden Sie keine Metallschwämmchen oder Scheuermittel, weder Wasser noch andere Flüssigkeiten; tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser ein.
- Überprüfen Sie regelmässig (etwa alle 2 oder 3 Tage), ob die Gittermaschen frei von Insekten sind: dies erfolgt häufig, nachdem Sie den Netzstecker gezogen haben, v.a. in Zonen, die von Insekten verseucht sind. Die Insekten werden mit einer Bürste entfernt: vermeiden Sie den Gebrauch von Werkzeugen, wie z.B. Schraubenzieher. Der Sammelbehälter muss ebenfalls regelmässig geleert werden.
- Entfernen Sie die in den Gittermaschen hängengebliebenen Insekten mit einer Bürste; verwenden Sie dazu keine Werkzeuge wie z. B. Schraubenzieher.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
- Zum Wechseln des Stromkabels und der Lampe ist ein Spezialwerkzeug erforderlich: Bei eventuellen Reparaturen wenden Sie sich bitte ebenfalls an einen autorisierten Kundendienst (type Z216.EU $\Leftrightarrow$ type lampe G5 2xT5 BL F8W - type Z230.EU $\Leftrightarrow$ type lampe G13 2xT8 BL F15W).
- Machen Sie vor der Verschrottung das Gerät funktionsuntüchtig, indem Sie das Netzkabel abschneiden (nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Netzstecker gezogen ist) und entfernen Sie alle Teile, die für spielende Kinder gefährlich sein können (zum Beispiel die Lampe).

WICHTIGER HINWEIS FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EG-RICHTLINIE 2002/96/EG

Belasten Sie die Umwelt nicht mit Produkten, die biologisch nicht abbaubar sind, sondern entsorgen Sie dieselben im Einklang mit den gültigen Vorschriften. Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmässige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Material, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet.



Back cover page (last page)

Assembly page 12/16



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Este símbolo os invita a leer atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato, y eventualmente informar a terceros, si necesario

CONSERVAR EL PRESENTE MANUAL PARA ULTERIORES CONSULTAS.



Este símbolo os invita a prestar atención, y a leer las específicas advertencias en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Este aparato deberá ser utilizado solo para uso interno, en pequeños ambientes, para eliminar mosquitos o insectos similares según las modalidades indicadas en estas instrucciones. No puede ser utilizado en graneros, establos o lugares similares. Cualquier otro uso debe de considerarse impropio y peligroso. El fabricante no podrá ser considerado responsable por eventuales daños derivados por el mal uso, incorrecto e irresponsable y/o por reparaciones efectuadas por personal no capacitado.
- No debe ser utilizado en ambientes externos (al aire libre).
- No introducir ninguna herramienta o metal a través de la maya de la rejilla para no recibir descargas eléctricas.
- En caso de caída o mal funcionamiento, desconectar inmediatamente el cable eléctrico. Comprobar que ninguna parte se encuentre dañada (lámpara, rejilla, etc.), y luego de esta verificación enciéndalo: en caso de duda diríjase a personal técnico capacitado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de por lo menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, a condición de que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucción sobre el uso seguro del aparato y estén enterados de los riesgos existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- **Atención:** cuando se utilizan aparatos eléctricos, es necesario respetar siempre las precauciones de seguridad básicas para evitar los riesgos de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones físicas.
- No tocar el aparato con las manos o los pies mojados.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (sol, lluvia, etc.)
- No mover el aparato durante el funcionamiento.
- No usar el aparato si no funciona correctamente o si parece dañado; en caso de duda diríjase a personal técnico capacitado.
- Desconectar siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Si el aparato no está en funcionamiento desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No tirar del cable de alimentación o del aparato mismo para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o por personal técnico capacitado, en modo de prevenir cualquier tipo de riesgo.

Atención: no cubrir el aparato, si se encuentra funcionando, para evitar riesgos de incendio.



Este símbolo indica: Atención: tensión peligrosa





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Este símbolo indica: Atención: utilizar el aparato solo en ambientes internos.

INSTALACIÓN

- Luego de haber quitado el embalaje, asegurarse la integridad del aparato; en caso de duda no utilizarlo y diríjase a personal técnico capacitado. Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clavos, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños ya que son fuente potencial de peligro, deben ser eliminados según las normativas vigentes en los correspondientes contenedores para la recolección diferenciada.
- Antes de conectar el aparato asegúrese que los datos de la placa de identificación (tensión, etc.) correspondan a aquellos de vuestra red de distribución eléctrica. Este aparato debe ser conectado a una toma de corriente dotada de un eficaz dispositivo para la puesta a tierra. En general se recomienda el uso de adaptadores y/o prolongador; si su uso es imprescindible, debe cumplir con las normas de seguridad vigentes y su capacidad de conducción de corriente (amperios) no debe ser inferior a aquella máxima del aparato.
- Antes de cada uso comprobar que el aparato se encuentre en buen estado, que el cable eléctrico no se encuentre dañado: en caso de duda diríjase a personal técnico capacitado.
- Colgar el aparato en ambientes internos a través de la cadena mediante los ganchos; para fijar la cadena es necesario tirar hacia arriba los ganchos (fig. 1 punto A). Eventualmente, apoyarlo sobre una superficie plana bien estable, horizontal. Posicionarlo lejos de fuentes de calor, bordes cortantes, materiales inflamables (cortinas, tapicería, etc.), gas inflamable o materiales explosivos o latas.
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible en modo de poder desconectar con facilidad el enchufe en caso de emergencia.
- Antes de cada uso comprobar que el aparato se encuentre en buen estado, que el cable eléctrico no se encuentre dañado: en caso de duda diríjase a personal técnico capacitado.
- Se recomienda posicionar el mosquitero a una altura comprendida entre 1,5m y 2,5m, en zonas poco ventiladas, y en ambientes poco iluminados o sin luz para lograr que los insectos sean atraídos solo por las lámparas del mosquitero.
- El aparato no puede ser utilizado en lugares donde existen materiales inflamables, polvos explosivos o similares.
- Este aparato no ha sido diseñado para funcionar por medio de un temporizador externo o con un sistema de mando a distancia separado, para evitar el riesgo de incendio en caso que el aparato sea cubierto o posicionado en modo incorrecto.
- Asegurarse que el cable eléctrico se encuentre posicionado correctamente y no se encuentre en contacto con partes calientes, ni enrollado alrededor del aparato o estrangulado sobre sí mismo.
- En caso de avería o mal funcionamiento apagar el aparato y hacerlo controlar por personal técnico capacitado.

USO

Antes de cada uso comprobar que el aparato se encuentre en buen estado, que el cable eléctrico no se encuentre dañado: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o por personal técnico capacitado, en modo de prevenir cualquier tipo de riesgo.

Introducir el enchufe en la toma de corriente, pulsar el interruptor (B) en (pos. I) para encender el mosquitero (se encenderán las lámparas).

Los insectos atraídos por la luz, atravesando la rejilla serán eliminados y los insectos caerán dentro del mosquitero terminando en el correspondiente cajón extraíble.

Para vaciar el cajón, apagar el interruptor en (pos.0), quitar el enchufe de la toma de corriente, posicionar el aparato sobre una superficie horizontal y bien estable, y extraer el cajón de su sede hacia afuera a través de los correspondientes ganchos (fig. 1, punto C).





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Para reintroducir el cajón deslizarlo en su sede hacia adentro.

Para apagar completamente el mosquitero quitar el enchufe de la toma de corriente

Para largos periodos de inactividad, quitar el enchufe de la toma de corriente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Atención: antes de limpiar el aparato, desconectar el enchufe de la toma de corriente.

- Para la limpieza del mosquitero utilizar un paño suave ligeramente humedecido con agua: no utilizar esponjas metálicas o productos abrasivos, no utilizar agua u otros líquidos, mucho menos sumergirlo.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, no lavarlo bajo el chorro de agua o en lavavajillas.
- Verificar periódicamente (aproximadamente cada 2 o 3 días) que las mayas de las rejillas se encuentren libres de insectos: esto deberá ser efectuado luego de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente, asiduamente si el mosquitero se utiliza en ambientes infectados por insectos. La eliminación de los insectos debe ser efectuada con un cepillo: evitar el uso de herramientas tales como destornilladores. Incluso el recipiente de recolección deberá ser vaciado periódicamente.
- Cuando no se utiliza el aparato, conservarlo en un lugar seco.
- Para la sustitución del cable eléctrico y de las lámparas necesita una herramienta especial: dirigirse a un centro de asistencia autorizado incluso para eventuales reparaciones (type Z216.EU : tipo de lámpara G5 2xT5 BL F8W - type Z230.EU: tipo de lámpara G13 2xT8 BL F15W).
- Si se decide no utilizar más el aparato, se recomienda hacerlo inoperante cortando el cable de alimentación (antes asegúrese de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente), y hacer inocuas aquellas partes/piezas que son peligrosas si se utilizan para los juegos de niños (por ejemplo, las lámparas).

ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/CE.

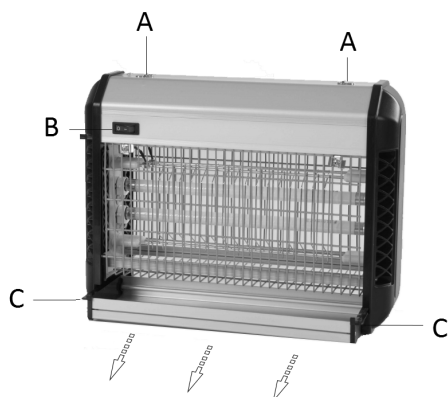
No dispersar en el ambiente productos no biodegradables, elimínelos respetando las normativas vigentes. Al final de su vida útil el producto no debe ser eliminado junto con los desechos urbanos. Puede ser entregado en los correspondientes centros de recolección diferenciada predispuestos por las administraciones municipales, o bien entregados al revendedor que ofrecerá este servicio con la compra de un nuevo aparato. Eliminar separadamente un electrodoméstico permite evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y para la salud derivados de una inadecuada eliminación y permite recuperar los materiales de los que se compone a fin de obtener un importante ahorro de energía y recursos. Para evidenciar la obligación de eliminar separadamente los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de residuos móvil tachado.





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



- A. Ganci per appendere la catena
- B. Interruttore On/off
- C. Ganci cassetto

- A. Hang hooks
- B. Switch On/Off
- C. Hooks Collect drawer

- A. Crochets
- B. Interrupteur on/off
- C. Crochets grand tiroir collecteur

- A. Aufhänger
- B. Ein-/Ausschalter (on/off)
- C. Aufhänger Auffangschublade

- A. Ganchos para colgar la cadena
- B. De encendido / apagado
- C. Ganchos cajón



>> QUALITA' E DESIGN, UNA STORIA ITALIANA

Via G. Amendola, 16/18
25019 Sirmione (BS) – ITALY
www.bimar-spa.it e-mail: info@bimar-spa.it
Servizio clienti Bimar: 8955895542



Back cover page (last page)

Assembly page 16/16